



Evropska investicijska banka

Politika boja proti goljufijam

Politika preprečevanja in odvračanja prepovedanega ravnanja v dejavnostih Evropske investicijske banke

POLITIKA PREPREČEVANJA IN ODVRAČANJA PREPOVEDANEGA RAVNANJA V DEJAVNOSTIH EVROPSKE INVESTICIJSKE BANKE ("POLITIKA BOJA PROTI GOLJUFIJAM EIB")

- EIB v svojih dejavnostih in poslih ne dopušča prepovedanega ravnanja (tj. korupcije, goljufij, nedovoljenega dogovarjanja, izsiljevanja, oviranja, pranja denarja in financiranja terorizma).
- Domnevno prepovedano ravnanje lahko prijavite po telefonu (+352 4379 87441), faksu (+352 4379 64000) ali elektronski pošti (investigations@eib.org). Prijavo lahko pošljete tudi neposredno Evropskemu uradu za boj proti goljufijam (OLAF).

I. UVOD

1. Ta dokument določa politiko Evropske investicijske banke ("EIB" ali "banka") v zvezi s preprečevanjem in odvracanjem korupcije, goljufij, nedovoljenega dogovarjanja, izsiljevanja, oviranja, pranja denarja in financiranja terorizma (skupaj "prepovedano ravnanje" oz. "prepovedano dejanje") v dejavnostih EIB. Posodablja in nadomešča Politiko boja proti goljufijam EIB z dne 8. aprila 2008.
2. Pravna podlaga Politike boja proti goljufijam EIB in pristojnost EIB za preiskovanje izhajata iz:
 - (i) člena 325 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU);
 - (ii) člena 18 statuta EIB;
 - (iii) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 966/2012 z dne 25. oktobra 2012;
 - (iv) odločitve Sveta guvernerjev EIB z dne 27. julija 2004 glede sodelovanja EIB z uradom OLAF.
3. EIB, ki je bila ustanovljena z Rimsko pogodbo, je finančni organ Evropske unije. Banka zato deluje v skladu s pravnim okvirom EU, zavezuje pa jo tudi statut EIB, ki v členu 18 določa:

"Pri svojih poslih financiranja mora banka [...] zagotavljati, da se sredstva uporabljajo kar najbolj racionalno v interesu Unije."
4. Banka torej zagotavlja, da se njena posojila uporabijo v predvidene namene. Pri tem si prizadeva zagotoviti, da v njenih dejavnostih ni prepovedanega ravnanja.
5. Banka torej preprečuje in odvraca prepovedano ravnanje, če pa do njega vseeno pride, se ga obravnava takoj in učinkovito. V ta namen sprejme tudi preiskovalne postopke.
6. Banka skuša svoje politike in postopke s tega področja uskladiti z mednarodno prakso, pri čemer ravna po načelih iz naslednjih dokumentov: (i) Konvencije Združenih narodov

proti korupciji¹; (ii) Konvencije Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj o boju proti podkupovanju tujih javnih uslužbencev v mednarodnem poslovanju²; (iii) Kazenskopravne konvencije o korupciji Sveta Evrope³; (iv) priporočil Projektne skupine za finančno ukrepanje⁴; ter (iv) enotnega okvirnega sporazuma protikorupcijske projektne skupine mednarodnih finančnih ustanov⁵.

II. TEMELJNA NAČELA

7. Člani organov vodenja in zaposleni EIB, s projekti povezane stranke, nasprotne stranke in partnerji EIB (kot so določeni v devetem odstavku te politike) morajo v vseh dejavnostih EIB dosegati najvišjo raven integritete in učinkovitosti. EIB v svojih dejavnostih ne dopušča prepovedanega ravnanja.
8. (i) Vsak primer prepovedanega ravnanja je treba takoj prijaviti ter temeljito in pošteno preiskati; kršitelje je treba kaznovati v skladu z veljavnimi politikami in postopki; uvesti je treba primerne ukrepe za povrnitev zlorabljenih sredstev.
(ii) Generalni inšpektorat banke prek svoje divizije za preiskovanje goljufij preišče prijavljeno prepovedano ravnanje.
(iii) Divizija za preiskovanje goljufij banke tesno sodeluje z uradom OLAF.

III. PODROČJE UPORABE POLITIKE

9. Ta politika se uporablja za vse dejavnosti EIB, vključno s projekti, ki jih EIB financira z uporabo sredstev tretjih strank, in javnim naročanjem banke za lasten račun. Uporablja se za naslednje osebe in subjekte:
 - a. člane sveta direktorjev in upravnega odbora, zaposlene in svetovalce EIB, ne glede na njihov položaj, rang ali dolžino delovne dobe ("člani organov vodenja in zaposleni EIB");
 - b. posojilojemalce, nosilce projektov, izvajalce, podizvajalce, svetovalce, dobavitelje, upravičence (kot je ustrezno) ter na splošno osebe in subjekte, ki so vključeni v dejavnosti, financirane s sredstvi EIB ("s projekti povezane stranke");
 - c. svetovalce, dobavitelje, ponudnike storitev in druge osebe ali subjekte, ki jim EIB oddaja naročila za svoj račun; ter
 - d. vse nasprotne stranke in druge stranke, prek katerih EIB posluje v okviru svojih dejavnosti zbiranja sredstev ali zakladništva (c. in d. skupaj "druge nasprotne stranke in partnerji EIB").

¹ http://www.unodc.org/documents/treaties/UNCAC/Publications/Convention/08-50026_E.pdf.

² <http://www.oecd.org/daf/anti-bribery/oecdantibriberyconvention.htm>.

³ <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/173.htm>.

⁴ <http://www.fatf-gafi.org/topics/fatfrecommendations/>.

⁵ <http://www.eib.org/about/documents/ifi-anti-corruption-task-force-uniform-framework.htm>.

IV. OPREDELITVE

10. Pri izvajanju te politike velja, da prepovedano ravnanje vključuje korupcijo, goljufije, izsiljevanje, nedovoljeno dogovarjanje, oviranje, pranje denarja in financiranje terorizma, kot je opredeljeno v nadaljevanju.⁶

- a. Korupcija je neposredno ali posredno ponujanje, dajanje, sprejemanje ali spodbujanje ponujanja, dajanja ali sprejemanja česar koli vrednega z namenom, da bi neprimerno vplivali na ravnanje druge stranke.
- b. Goljufija je katero koli dejanje ali opustitev dejanja, vključno z lažnimi navedbami, s katerim se namerno ali iz malomarnosti zavaja ali skuša zavajati stranko z namenom, da bi pridobili finančno ali drugo korist ali se izognili obveznosti.⁷
- c. Izsiljevanje je dejansko ali zagroženo neposredno ali posredno oviranje ali škodovanje, ki se nanaša na katero koli stranko ali njeno premoženje, z namenom, da bi neprimerno vplivali na ravnanje stranke.
- d. Nedovoljeno dogovarjanje je dogovor med dvema ali več strankami z namenom, da bi dosegli neprimeren cilj, vključno z neprimernim vplivom na ravnanje druge stranke.
- e. Oviranje je (a) namerno uničenje, poneverba, sprememba ali prikritje dokaznega materiala v preiskavi; in/ali grožnje, nadlegovanje ali zastraševanje, ki se nanašajo na drugo stranko, z namenom, da bi ji preprečili razkritje za preiskavo pomembnih informacij ali preiskovanje samo, ali (b) dejanja, katerih namen je bistveno ovirati uresničevanje pogodbenih pravic EIB do revizije ali dostopa do informacij ali pravic katerega koli bančnega, regulativnega ali preiskovalnega oziroma drugega enakovrednega organa Evropske unije ali njenih držav članic, ki jim pripadajo po katerem koli zakonu, predpisu ali pogodbi ali na podlagi katerega koli sporazuma, ki ga je sklenila EIB zaradi izvajanja takšnega zakona, predpisa ali pogodbe.

Pranje denarja in financiranje terorizma sta opredeljena v direktivah ES⁸ o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, z vsemi spremembami in dopolnitvami ("direktiva AML/CFT"), kot sledi:

- f. Pranje denarja je
 - (i) preoblikovanje ali prenos premoženja, vedoč, da to premoženje izvira iz kaznivega dejanja ali udeležbe pri takem dejanju, z namenom utaje ali prikrivanja nezakonitega izvora premoženja ali pomoči osebi, ki je vpletena v storitev tega dejanja, da bi se izognila pravnim posledicam svojega dejanja;
 - (ii) utaja ali prikrivanje prave narave, vira, kraja, razpolaganja, pretoka, pravic v zvezi z lastništvom premoženja, vedoč, da to premoženje izvira iz kaznivega dejanja ali udeležbe v takem dejanju;
 - (iii) pridobitev, lastništvo ali uporaba premoženja, vedoč v času prejema, da to premoženje izvira iz kaznivega dejanja ali udeležbe v takem dejanju;

⁶ Opredelitve pojmov v točkah od a. do d. so iz "Enotnega okvira za preprečevanje in boj proti goljufijam in korupciji", ki so ga septembra 2006 sprejeli vodje sedmih najpomembnejših mednarodnih ustanov, med njimi EIB – glej opombo 5.

⁷ To lahko vključuje tudi davčne goljufije.

⁸ Trenutno direktivi 2005/60 in 2006/70; druga zakonodaja EU, ki se nanaša na vidike goljufij in drugih nezakonitih dejanj, je zlasti naslednja zakonodaja z vsemi spremembami in dopolnitvami:

. direktivi Sveta EU 2004/17 in 2004/18 o javnih naročilih;

. Direktiva 2003/6/ES o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji; ter

. Uredba (ES) št. 881/2002, kakor spremenjena z uredbo (ES) 1685/2006 o uvrščanju na črni seznam, s skupnim stališčem Sveta 2006/380/PESC z dne 29. maja 2006.

(iv) udeležba, združevanje za izvrševanje, poskusi storitve, pomoč, napeljevanje ter omogočanje in svetovanje pri storitvi katerega koli dejanja iz prejšnjih točk.

- g. Financiranje terorizma je zagotavljanje ali zbiranje finančnih sredstev, ne glede na način, neposredno ali posredno, z namenom ali vedoč, da bodo delno ali v celoti uporabljena za storitev enega od kaznivih dejanj v smislu členov 1 do 4 Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu⁹.

V. UKREPI ZA PREPREČEVANJE IN ODVRAČANJE PREPOVEDANEGA RAVNANJA

(A) Splošno

11. Člen 325 TFEU določa:

"Unija in države članice preprečujejo goljufije in vsa druga nezakonita dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije, z ukrepi, sprejetimi v skladu s tem členom, ki delujejo svarilno in so takšni, da v državah članicah, ter v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije, omogočajo učinkovito zaščito."

12. Statut EIB poleg tega določa, da banka zagotavlja, da se njena sredstva uporabljajo kar najbolj racionalno v interesu Unije.

13. Skladno s tem mora banka s pogoji, ki veljajo za njene posle financiranja, zagotoviti učinkovito zaščito pred prepovedanim ravnanjem in njegovo odvratanje.

14. Še zlasti priložnik EIB za javno naročanje vsebuje številne ukrepe, ki zagotavljajo preglednost in integriteto javnega naročanja, dokumentacija o financiranju banke pa vsebuje ustrezne pogodbene pravice banke in drugih pristojnih ustanov EU do pregleda in dostopa do informacij.

(B) Ocena projektov in skrben pregled integritete

15. EIB opravi skrben pregled vsake nove nasprotne stranke, imenovan "Spoznavaj svojo stranko", in skrben pregled vseh novih poslov, da bi odkrila morebitne probleme s skladnostjo ali integriteto. Skrbni pregledi se opravijo v skladu s temeljnimi zahtevami direktiv AML-CFT in standardi sorodnih mednarodnih finančnih ustanov, ob upoštevanju pogojev veljavnih postopkov banke.

16. Operativni oddelki EIB so prvi, ki preprečujejo prepovedano ravnanje v postopku ocene projekta. V okviru slednjega kot prvi odkrivajo morebitne probleme v zvezi z integriteto, saj poznajo možne nosilce projektov, posojilojemalce in razmere, v katerih se bo projekt izvajal. Problemi v zvezi z integriteto, ugotovljeni v postopku ocene posojila, se pravočasno sporočijo uradu za skladnost poslovanja EIB.

⁹ UL L 164, 22. 6. 2002, str. 3.

Teroristična kazniva dejanja so napadi na človekovo življenje, ki lahko povzročijo smrt, ugrabitev, znatno uničevanje vladnih ali javnih objektov, ugrabitev letal, ladij ali drugih sredstev transporta, proizvodnja, posedovanje, nakup, prevoz, dobava ali uporaba jedrskega, biološkega ali kemičnega orožja, sproščanje nevarnih snovi ali povzročanje požarov, poplav ali eksplozij, ki lahko ogrozijo človekovo življenje, motenje ali prekinitev oskrbe z vodo (člen 1), kazniva dejanja v povezavi s teroristično skupino (člen 2), velike tatvine, izsiljevanje ali izdelava lažnih dokumentov (člen 3) ter spodbujanje, pomoč oziroma podpora in poskus v zvezi s kaznivimi dejanji, na katera se nanašajo členi 1–3 (člen 4).

17. Urad za skladnost poslovanja je odgovoren za: i) oceno vseh bistvenih problemov v zvezi z integriteto ali skladnostjo; ii) določitev možnih rešitev in ukrepov za ublažitev tveganj; ter iii) pravočasno poročanje o vseh takšnih problemih:

- vodstvu banke, da odloči, ali naj se zadevni poslovni odnos nadaljuje ali opusti; ter po potrebi
- diviziji za preiskovanje goljufij v nadaljnjo preiskavo v skladu z veljavnimi postopki banke.

Če banka odkrije možne probleme v zvezi s skladnostjo in integriteto zgodaj, v fazi ocenjevanja projekta, se lahko izogne sklenitvi poslovnega odnosa, ki bi jo lahko izpostavil resnemu finančnemu tveganju in tveganju ugleda ter prispeva k splošni integriteti in preglednosti gospodarskega okolja, v katerem deluje.

(C) Posojanje v EU

18. (i) V državah Evropske unije, kjer EIB posoja, je vzpostavljena zakonodaja, ki naj bi zagotavljala transparentnost in integriteto (med drugim v postopkih javnega naročanja, za katere veljajo zlasti direktive ES 2004/17, 2004/18 ter 89/665 in 92/13).

(ii) Postopki javnega naročanja v okviru projektov v EU, ki jih financira EIB, morajo biti skladni z navedenimi direktivami in drugimi pravili, določenimi v priročniku EIB za javno naročanje.

(iii) Banka ima zato dolžnost, da v potrebnih meri preveri skladnost z zakonodajo EU ter po potrebi in v skladu s členom 325 PDEU izvede vse preiskave in sprejme vse potrebne ukrepe, da prepreči prepovedano ravnanje v zvezi z dejavnostmi EIB, pri tem pa zagotovi racionalno porabo svojih sredstev v interesu Unije¹⁰.

(D) Posojanje zunaj EU

19. (i) Zunaj Evropske unije se direktive o javnem naročanju ne uporabljajo, vendar banka vseeno zahteva skladnost z glavnim mehanizmom direktiv, ob potrebnih postopkovnih prilagoditvah.

(ii) Zaradi tega je EIB sprejela številne pomembne ukrepe, namenjene zagotavljanju standardov zaščite ter ukrepov za preprečevanje in odvratanje prepovedanega ravnanja, ki so enakovredni tistim v EU. Opisani so v nadaljevanju.

20. Priročnik EIB za javno naročanje kot splošno pravilo za posle financiranja zunaj EU vključuje zahtevo, da ponudniki/izvajalci z nosilcem projekta podpišejo dogovor o integriteti, v katerem izjavijo, da ponudnik/izvajalec kot tudi njegovi morebitni partnerji v skupnih vlaganjih, zastopniki in podizvajalci, ki po pooblastilu ali z njegovim vedenjem in soglasjem oziroma podporo delujejo v njegovem imenu, po njegovem najboljšem vedenju niso bili in ne bodo udeleženi v prepovedanem ravnanju v zvezi s postopkom javnega naročanja ali izvrševanjem pogodbe.

21. Dogovor o integriteti vsebuje tudi zavezo izvajalca glede razkritij prepovedanega ravnanja, pravic do pregleda in vodenja evidence.

¹⁰ Kot določeno v statutu EIB.

(E) Pogodbe o financiranju

22. Pogodbe o financiranju, ki jih sklepa banka, vsebujejo ustrezna določila za preprečevanje in odvratanje prepovedanega ravnanja.

(F) Spremljanje izvajanja projektov

23. Operativno osebje EIB spremlja projekt po podpisu pogodbe ali pogodb o financiranju, s čimer naj bi zagotovilo, da se osnovni projekt, ki ga financira EIB, izvaja v skladu z načrtom, in da se morebitna nastala tveganja ustrezno obvladujejo.

24. Urad za skladnost poslovanja se redno vključuje v spremljanje izvajanja projektov, kar je bistven del njegovega stalnega spremljanja dejavnosti banke. Cilj takšnega spremljanja je odkrivanje problemov v zvezi z integriteto in skladnostjo, ki se lahko pojavijo po fazi ocenjevanja projekta, med drugim v primerih prestrukturiranja in spremembe lastništva.

25. Urad za skladnost poslovanja o pomembnih problemih v zvezi z integriteto in skladnostjo takoj poroča organom vodenja banke, ki odločijo o primernem načinu ukrepanja ter posebnih priporočilih glede možnih načinov za odpravo in ublažitev tveganj.

26. Poleg rednega spremljanja projektov lahko divizija za preiskovanje goljufij banke opravi tudi proaktiven pregled integritete. Cilji proaktivnega pregleda integritete so:

- (i) pomagati pri preprečevanju in odkrivanju prepovedanega ravnanja v zgodnji fazi;
- (ii) ugotoviti, ali se pogodbe izvajajo v skladu s pogodbenimi pogoji;
- (iii) zagotoviti, da se sredstva EIB uporabljajo za predvideni namen ali namene; in
- (iv) predlagati izboljšanje politik, postopkov in kontrol, kar naj bi omejilo priložnosti za prepovedano ravnanje v okviru zdajšnjih in prihodnjih projektov.

Divizija za preiskovanje goljufij izbere projekte za proaktiven pregled integritete neodvisno, na podlagi podrobnega postopka ocene tveganj. Projekte, ki jih izbere za proaktiven pregled integritete, poglobljeno pregleda, da bi odkrila možne pokazatelje prepovedanega ravnanja.

(G) Sankcije in pravna sredstva, ki so na voljo banki**(a) Pogodbena pravna sredstva**

27. V pogodbah o financiranju, ki jih sklepa EIB, so predvidena ustrezna pravna sredstva, ki jih banka uporabi v primeru kršitve zavez po takih pogodbah. Pravna sredstva lahko vključujejo možnost, da banka ustavi črpanje sredstev ali zahteva predčasno odplačilo posojila (ali njegovega dela).

28. Banka lahko po potrebi sprejme tudi pravne ukrepe za izterjavo nepravilno porabljenih sredstev.

(b) Pravna sredstva in sankcije v okviru javnega naročanja

29. (i) Če banka ugotovi, da je s projektom povezana stranka storila prepovedano dejanje, lahko med postopkom javnega naročanja ali izvajanjem projekta poleg navedenih sprejme še naslednje ukrepe:

- a. zahteva zadovoljivo odpravo prepovedanega ravnanja;
- b. s projektom povezano stranko opredeli kot neupravičeno za oddajo naročila; in/ali
- c. zadrži pozitivno mnenje za oddajo naročila ter uporabi ustrezna pogodbeno pravna sredstva, ki lahko vključujejo začasno prekinitev in odpoved, če prepovedano ravnanje medtem ni bilo zadovoljivo opravljeno.

(ii) Za projekte v EU na podlagi člena 45.1 Direktive ES 2004/18 in člena 54.4 Direktive 2004/17 poleg tega velja, da je vsak kandidat ali ponudnik, ki mu je bila izrečena pravnomočna sodba zaradi sodelovanja v kriminalni združbi, korupcije, goljufije ali pranja denarja, s katero je nosilec projekta seznanjen (financiranje terorizma je bilo temu seznamu dodano naknadno¹¹), izključen iz sodelovanja pri projektih, ki jih financira banka, in sicer za obdobje, ki je odvisno od resnosti kaznivega dejanja.

(c) Izključitveni postopek EIB

30. Posameznik ali subjekt, za katerega se ugotovi, da je storil prepovedano dejanje, je lahko izključen iz sodelovanja pri projektih ali poslih (vključno s finančnimi transakcijami), ki jih financira EIB, v skladu z določili in procesi izključitvenega postopka EIB.
31. EIB iz sodelovanja pri projektih ali poslih, ki jih financira, izključi vse posameznike ali subjekte, vpisane v centralno bazo podatkov o izključitvah, ki jo upravlja Evropska komisija, v skladu z določili izključitvenega postopka EIB.
32. Izključitveni postopek EIB vsebuje določilo, ki EIB omogoča, da s posamezniki ali subjekti, ki naj bi storili prepovedano dejanje, s pogajanjem poišče sporazumno rešitev. S takšnimi pogajanjem lahko (delno ali v celoti) rešijo primer na podlagi pogojev iz sporazuma o poravnavi med banko in zadevno stranko oz. strankami.

(H) Ukrepi EIB glede poslov zakladništva in zbiranja sredstev

33. EIB je za preprečevanje in odvrčanje prepovedanega ravnanja pri svojih poslih zakladništva in zbiranja sredstev med drugim sprejela naslednje ukrepe:
 - a. Ustrezne službe in urad za skladnost poslovanja v skladu z veljavnimi postopki banke skrbno pregledajo nasprotne stranke v poslih zakladništva in zbiranja sredstev.
 - b. Vse nove produkte z vidika integritete in skladnosti pregleda odbor za nove produkte, katerega člani so predstavniki urada za skladnost poslovanja in vse druge zadevne službe.
 - c. Posli zakladništva se opravljajo v skladu z načeli, določenimi v mednarodnem kodeksu (vzorčni kodeks), ki ga je pripravilo združenje finančnih trgov ACI.
 - d. Posli zbiranja sredstev in zakladništva se opravljajo le z uglednimi nasprotnimi strankami ob spoštovanju strogih meril skladnosti. Takšne nasprotne stranke (npr. vodilne pri poslih izdaje, ki jih mora potrditi in pooblastiti vodstvo) stalno spremlja direktorat za obvladovanje tveganj, urad za skladnost poslovanja pa jih preveri, kadar koli je potrebno.
 - e. Posli (vključno z zadevami, ki se nanašajo na določanje cen) se dokumentirajo, telefonski pogovori se snemajo, obseg poslov z vsako nasprotno stranko pa se skrbno spremlja in redno revidira tako v banki (okvir notranje kontrole) kot zunaj nje.
 - f. Za portfeljske naložbe, katerih uspešnost se meri, se zavedejo in kot referenca hranijo vse cene, pridobljene od nasprotnih strank, s katerimi je bila banka v stiku v okviru posla.

¹¹ Glej direktivi 2005/60 in 2006/70.

- g. Ko EIB odkupi svoj dolg na trgu, določa cene v skladu z interno transferno ceno, pri čemer deluje le na podlagi obratnih povpraševanj, ne da bi aktivno izbirala pozicije za odkup.
- h. EIB zagotavlja strogo ločenost nalog med trgovalnimi in zalednimi službami ter neodvisno preverjanje pogojev določanja cen s strani direktorata za obvladovanje tveganj.

(I) Ukrepi, ki veljajo za člane organov vodenja in zaposlene EIB

- 34. Urad za skladnost poslovanja v EIB je med drugim odgovoren za izvajanje in tolmačenje kodeksa ravnanja zaposlenih¹² in kodeksa ravnanja upravnega odbora v primerih, ki ne spadajo pod pristojnost odbora za etiko in skladnost¹³.
- 35. **Pravila ravnanja članov organov vodenja in zaposlenih:** Člani organov vodenja in zaposleni EIB morajo spoštovati pravila obnašanja in etične standarde, ki jih določa njihov kodeks ravnanja¹⁴, vključno s tistimi, ki se nanašajo na prepovedano ravnanje. Zoper člana organov vodenja ali zaposlenega EIB, ki ne ravna skladno, se lahko sprožijo disciplinski postopki po pravilih, ki veljajo za člane organov vodenja oz. za zaposlene, ali sodni postopki.
- 36. **Politika integritete in listina o skladnosti**¹⁵: Dokumenta od članov organov vodenja in zaposlenih banke zahtevata skladnost z vsemi veljavnimi pravili in predpisi EIB, vključno s spoštovanjem veljavne nacionalne zakonodaje in predpisov.

VI. OBVEZNOST PRIJAVE SUMA PREPOVEDANEGA RAVNANJA

(A) Obveznost prijave za zaposlene EIB

- 37. Politika razkrivanja nepravilnosti EIB (*Whistleblowing Policy*)¹⁶ je za zaposlene izčrpen okvir prijavljanja sumov prepovedanega ravnanja.
- 38. Politika razkrivanja nepravilnosti in kodeks ravnanja od zaposlenih EIB zahtevata, da o vsakem sumu nezakonitega ravnanja pri dejavnostih banke, hude nepravilnosti ali hude kršitve pravil, politik ali smernic banke oziroma kakršne koli dejavnosti, ki škodi ali bi lahko škodila poslanstvu ali ugledu banke, poročajo takoj, ko ga zaznajo.

(B) Obveznost prijave za stranke, povezane s projekti EIB

- 39. Posojilojemalci morajo banko obvestiti o vsakem dejstvu ali informaciji glede morebitnega prepovedanega ravnanja.
- 40. Dogovor o integriteti od ponudnikov, izvajalcev, podizvajalcev, dobaviteljev in svetovalcev zahteva, da nosilcu projekta poročajo o vsakem prepovedanem ravnanju, ki ga v njihovi organizaciji zazna katera koli oseba, pristojna za zagotavljanje skladnosti z dogovorom.

(C) Kako prijaviti

¹² http://www.eib.org/Attachments/thematic/code_conduct_staff_en.pdf.

¹³ Pristojnosti odbora za etiko in skladnost so glede članov upravnega odbora EIB opredeljene v veljavnem kodeksu ravnanja: http://www.eib.org/attachments/thematic/code_conduct_MC_en.pdf.

¹⁴ Določila kodeksa ravnanja zaposlenih EIB se razširijo na izvajalce in svetovalce, v skladu z določili njihovih pogodb.

¹⁵ http://www.eib.org/Attachments/general/occo_charter_en.pdf.

¹⁶ <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/eib-s-whistleblowing-policy.htm>.

41. V skladu s to politiko zaposleni EIB, s projekti povezane stranke, druge nasprotne stranke in partnerji EIB kot tudi predstavniki javnosti (vključno s civilno družbo) sum prepovedanega ravnanja prijavijo diviziji za preiskovanje goljufij v EIB, ki potrdi prejem njihove prijave. Prijavo je mogoče podati:

- po pošti¹⁷;
- po elektronski pošti na naslov: investigations@eib.org;
- na elektronskem obrazcu, ki je objavljen na spletni strani EIB¹⁸;
- prek telefona (+352 4379 87441); ali
- s faksom (+352 4379 64 000).¹⁹

(D) Neodvisni pritožbeni mehanizem

42. Poleg prijav domnevnega prepovedanega ravnanja lahko katera koli oseba ali skupina oseb, ki meni, da v skupini EIB obstajajo nepravilnosti, vloži pritožbo pri generalnem sekretarju EIB v okviru pritožbenega mehanizma EIB²⁰.

(E) Zaščita zaposlenih in zunanjih prijaviteljev

43. EIB vse prijave prepovedanega ravnanja, ki so lahko tudi anonimne, obravnava kot strogo zaupne (v skladu z odstavkoma 55 in 56).

44. Kodeks ravnanja zaposlenih in politika razkrivanja nepravilnosti EIB določata, da banka svojim zaposlenim, ki v dobri veri prijavijo sum nepravilnosti, zagotovi zaupno obravnavo ter pomoč in zaščito.

¹⁷ The Head of the Fraud Investigations Division, European Investment Bank, 100 Bd. Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg.

¹⁸ <http://www.eib.org/infocentre/anti-fraud-form.htm>.

¹⁹ Domnevno prepovedano ravnanje se lahko prijavi tudi neposredno Evropskemu uradu za boj proti goljufijam (OLAF). Kontaktni podatki urada OLAF so objavljeni na http://ec.europa.eu/anti_fraud/contacts/index_en.htm. Poslovni partnerji lahko zaprosijo tudi svoje običajne kontaktne osebe na EIB, da vzpostavijo stik med njimi in pristojnimi v diviziji za preiskovanje goljufij.

²⁰ Nepravilnost pomeni slabo ali neuspelo upravljanje. Pojavi se, če EIB ne deluje v skladu z veljavno zakonodajo ter/ali uveljavljenimi politikami, standardi in postopki, če ne spoštuje načel dobrega upravljanja ali krši človekove pravice. Nekateri primeri nespoštovanja načel dobrega upravljanja, kot jih navaja evropski varuh človekovih pravic, so: administrativne nepravilnosti, nepoštenost, diskriminacija, zloraba položaja, opustitev odgovora, zavrnitev posredovanja informacij, nepotrebna zamuda. Nepravilnost se lahko nanaša tudi na okoljske ali socialne posledice dejavnosti skupine EIB ter na politike, povezane s projektnim ciklom, in druge veljavne politike EIB. Več o pritožbenem mehanizmu: <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/complaints-mechanism-policy.htm>.

VII. NAČELA PRI PREISKOVANJU²¹

(A) Pristojnost za preiskovanje

45. Generalni inšpektorat, ki prek svoje divizije za preiskovanje goljufij tesno in popolnoma pregledno sodeluje z uradom OLAF, je pristojen za:
- sprejemanje prijav domneve ali suma prepovedanega ravnanja, ki se nanaša na dejavnosti EIB ali na člane organov vodenja ali zaposlene EIB;
 - preiskovanje takšnih zadev in neposredno sodelovanje z uradom OLAF, da bi mu pomagal pri preiskovanju; ter
 - poročanje o izsledkih predsedniku EIB, uradu OLAF in revizijskemu odboru, ki ima nadzorno funkcijo, kot tudi vsem drugim zaposlenim na podlagi načela potrebe po seznanitvi.
46. Urad OLAF pri izvajanju notranje preiskave v zvezi z domnevno prepovedanim ravnanjem članov organov vodenja EIB in zaposlenih, ki bi se lahko končala z disciplinskim ali kazenskim postopkom, zahteva sodelovanje divizije za preiskovanje goljufij EIB, razen če meni, da bi to škodilo preiskavi. Če je potreben hiter odziv, sme divizija za preiskovanje goljufij ob posvetovanju z uradom OLAF sprejeti vse potrebne ukrepe v zvezi s preiskavo, zlasti za ohranitev dokazov.

(B) Neodvisnost

47. Divizija za preiskovanje goljufij je pri izvajanju svojih pristojnosti popolnoma neodvisna. Brez poseganja v pristojnosti urada OLAF ima vodja divizije za preiskovanje goljufij polno pooblastilo, da v okviru svojih pristojnosti začne, izvede in zaključi preiskavo ter o njej poroča, pri čemer ni potrebno predhodno obveščanje, soglasje ali vključitev katere koli osebe ali subjekta.

(C) Poklicni standardi

48. Vse preiskave, ki jih izvede divizija za preiskovanje goljufij, so poštene in nepristranske, v njih pa se primerno spoštujejo pravice vseh vpletenih oseb ali subjektov. Za vse, ki so domnevno vpleteni v nepravilnosti, velja domneva nedolžnosti. Vsi, ki so vključeni v preiskavo (preiskovanci in preiskovalci), morajo poznati svoje pravice in obveznosti ter zagotoviti njihovo polno spoštovanje.
49. Preiskave se izvajajo v skladu s "Postopki izvajanja preiskav v generalnem inšpektoratu EIB" ("Preiskovalni postopki").

(D) Dostopnost informacij diviziji za preiskovanje goljufij in uradu OLAF

50. Člani organov vodenja in zaposleni EIB morajo sodelovati z divizijo za preiskovanje goljufij in uradom OLAF hitro, popolnoma, učinkovito in na način, ki ga določi divizija, kar vključuje tudi odgovarjanje na ustrezna vprašanja ter izpolnjevanje zahtev glede posredovanja informacij in dokumentacije.

²¹ Ta del določa postopek preiskovanja prepovedanega ravnanja, ki ga izvaja divizija za preiskovanje goljufij kot del generalnega inšpektorata banke v skladu z in brez vplivanja na Uredbo Sveta (ES) št. 1073/1999 in Uredbo Sveta (Euratom) št. 1074/1999 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), kot ju je razložilo Sodišče Evropske unije v svoji sodbi z dne 10. julija 2003 (zadeva C-15/00, Evropska komisija proti EIB), in odločitev sveta guvernerjev z dne 27. julija 2004 o sodelovanju EIB z uradom OLAF. Prijave domnevnega pranja denarja in financiranja terorizma preišče divizija za preiskovanje goljufij v tesnem sodelovanju z uradom za skladnost poslovanja.

51. Divizija za preiskovanje goljufij in OLAF imata pri izvajanju preiskave v EIB poln dostop do vsega zadevnega osebja, informacij, dokumentov in podatkov, vključno z elektronskimi podatki, v skladu z veljavnimi postopki.
52. Divizija za preiskovanje goljufij in OLAF imata pravico, da pregledata in kopirata ustrezne knjige in dokumentacijo zadevnih s projekti povezanih strank oziroma drugih nasprotnih strank in partnerjev EIB.
53. Banka lahko z organi pregona ali drugimi podobnimi organizacijami podpiše memorandum o soglasju, da bi pospešila izmenjavo informacij o zadevah v skupnem interesu, ki se nanašajo na sum prepovedanega ravnanja, pri čemer velja obveznost spoštovanja vseh predpisov o varstvu podatkov.
54. Banka lahko tudi zaprosi za status zasebne tožilke (*partie civile*) v sodnih postopkih v zvezi z njenimi preiskavami, če meni, da je to v njenem interesu, še zlasti, da bi povečala obseg njej razpoložljivih informacij in dokazov v zvezi s sumom prepovedanega ravnanja.

(E) Zaupnost

55. V skladu s pravili banke o dostopu do informacij se vse informacije in dokumenti, ki se zberejo in pripravijo med preiskavo ter še niso javno dostopni, obravnavajo kot strogo zaupni. Zaupnost zbranih informacij je treba spoštovati tako zaradi interesa zadevnih strank kot zaradi integritete preiskave.
56. Med preiskavo je treba zlasti spoštovati zaupnost identitete preiskovane osebe, prič in informatorjev, v kolikor to ni v nasprotju z interesi preiskave.
57. Divizija za preiskovanje goljufij omenjene informacije razkrije v pisni obliki samo osebam ali subjektom, ki so pooblaščen za njihovo prejemanje ali na podlagi načela potrebe po seznanitvi.

(F) Pravice članov organov vodenja in zaposlenih EIB

58. Članu organov vodenja ali zaposlenemu EIB, ki je predmet preiskave, pripadajo ustrezne procesne pravice, še zlasti pravica, da se ga o tem dejstvu obvesti čim prej, razen če to ne bi škodilo preiskavi. Določila te politike, preiskovalni postopki in ustrezni kodeks ravnanja predstavljajo okvir pravic, ki med preiskavo pripadajo članom organov vodenja in zaposlenim.
59. Član organov vodenja ali zaposleni, ki je predmet preiskave, je v vsakem primeru obvešččen o navedbah in dokazih zoper njega ter dobi možnost za odgovor, preden se proti njemu sprejme kakršen koli ukrep.
60. Preiskava suma nepravilnosti se začne takoj in se zaključi v razumnem času.

VIII. VARSTVO PODATKOV

61. Osebni podatki se v okviru te politike obdelujejo v skladu z načeli in pravili iz uredb, ki veljajo za banko²², ter ustreznih mnenj, ki jih poda evropski nadzornik za varstvo podatkov.
62. Vsaka vpletena oseba ima pravico, da dostopa do podatkov, ki se nanašajo nanjo, jih popravi in (v nekaterih okoliščinah) blokira, tako da se obrne na upravljavca obdelave podatkov²³. Kadar koli se lahko obrne tudi na evropskega nadzornika za varstvo podatkov²⁴ in preveri, ali se spoštujejo pravice, ki ji pripadajo po ustreznih predpisih.

IX. DISCIPLINSKI UKREPI

63. Predsednik EIB v skladu z določili členov 38–40 Kadrovskega predpisa odloči o primernih in sorazmernih disciplinskih ukrepih, pri čemer upošteva resnost kršitve ter oteževalne in/ali olajševalne okoliščine.
64. Če je vpleten član organov vodenja banke, predsednik oziroma revizijski odbor obvesti pristojni organ odločanja v banki.
65. Vsaka odločitev o odvzemu imunitete v zvezi z notranjo preiskavo se sprejme v skladu s Protokolom o privilegijih in imunitetah Evropske unije²⁵.

X. NAPOTITVE NA DRUGE AGENCIJE IN POMOČ DRUGIM AGENCIJAM

(a) Nacionalni organi

66. Divizija za preiskovanje goljufij lahko sum prepovedanega ravnanja prepusti v nadaljnjo preiskavo in/ali kazenski pregon nacionalnim organom v EU in/ali zunaj nje ter jim na zahtevo zagotovi nadaljnjo pomoč. Če pa je preiskavo izvedel OLAF, ta pošlje svoje končno poročilo pristojnim organom, če je primerno.
67. Če preiskavo suma prepovedanega ravnanja, ki bi lahko zadevalo financiranje EIB, začne nacionalni organ, se divizija za preiskovanje goljufij ob posvetovanju z ustreznimi službami z njim poveže in mu nudi primerno pomoč.
68. Če preiskavo izvajajo pravosodni organi, organi kazenskega pregona oziroma upravni, pravni ali davčni organi, se divizija za preiskovanje goljufij lahko odloči, da bo počakala na rezultate preiskave in zahtevala kopijo izsledkov, preden sprejme kakršne koli nadaljnje ukrepe.

(b) Mednarodne organizacije

²² Zlasti Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

²³ Upravljavcu obdelave podatkov se lahko piše na naslednji naslov: investigations@eib.org.

²⁴ www.edps.europa.eu.

²⁵ <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:12006E/PRO/36:EN:HTML> (glej člene 18, 19 in 22).

69. Ob spoštovanju pravil in postopkov banke, ki urejajo razkritje informacij, ter veljavnih pravil o varstvu podatkov sme divizija za preiskovanje goljufij pomagati drugim preiskovalnim organom mednarodnih finančnih ustanov in jim razkriti svoje izsledke in/ali ustrezne informacije.
70. Divizija lahko v zvezi s sumom prepovedanega ravnanja pomaga tudi drugim mednarodnim organizacijam in agencijam.

XI. RAZNO

71. Divizija za preiskovanje goljufij pripravi ter pred objavo na spletni strani banke upravnemu in revizijskemu odboru predstavi letno poročilo o preiskavah, v katerem na splošno oriše svoje dejavnosti v preteklem letu.
72. Ta politika bo predmet rednih formalnih pregledov. EIB ima na svoji spletni strani nabiralnik (infodesk@eib.org), kamor se lahko pošljejo pripombe.
73. Politika se bo posodabljala na podlagi:
- a. sprememb zakonodaje EU, npr. direktiv;
 - b. sporazuma med mednarodnimi finančnimi ustanovami in mednarodne dobre prakse;
 - c. sprememb politik in postopkov v EIB; ter
 - d. drugih sprememb, za katere EIB presodi, da so potrebne in primerne.



Kontakt

Za splošne informacije:

Informacijska služba

☎ +352 4379-22000

☎ +352 4379-62000

✉ info@eib.org

Evropska investicijska banka

98-100, boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

☎ +352 4379-1

☎ +352 437704

www.eib.org